Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

KOKOTT

ippre?entati fit-23 ta’ April 2020 (1)

Kaw?a C?312/19

XT,

partijiet o?ra fil-pro?edura:

Valstybin? mokes?i? inspekcija prie Lietuvos Respublikos finans? ministerijos,

Vilniaus apskrities valstybin? mokes?i? inspekcija prie Lietuvos Respublikos finans? ministerijos

(talba g?al de?i?joni preliminari mressqa mil-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (il-Qorti Amministrattiva Suprema tal-Litwanja))

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Le?i?lazzjoni fiskali – Taxxa fuq il-valur mi?jud – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 9(1) – Kun?ett ta’ persuna taxxabbli – Kapa?ità li persuna tkun taxxabbli – Kapa?ità ?uridika – Assenjazzjoni ta’ tran?azzjoni lil persuna taxxabbli – Azzjoni kon?unta minn diversi persuni – Azzjoni ta’ so?jetà interna”

I. **Introduzzjoni**

1. F’din il-kaw?a, ?ew? persuni ppjanaw u implimentaw pro?ett ta’ bini li jinkludi diversi binjiet, i?da wie?ed biss, ji?ifieri r-rikorrent fil-kaw?a prin?ipali, a?ixxa esternament b’mod attiv. Min-na?a l-o?ra, is-sie?eb tieg?u fin-negozju pparte?ipa biss finanzjarjament g?al 70 % tal-ispejje? tal-akkwisti, i?da kien involut fid-de?i?jonijiet dwar il-pro?ett, u wara l-ikkompletar tal-pro?ett kon?unt u wara l-bejg? tal-bini mir-rikorrent, huwa r?ieva sehem proporzjonali g?all-parte?ipazzjoni tieg?u.

2. G?aldaqstant, min hija l-persuna taxxabbli li hija su??etta g?at-taxxa fuq il-valur mi?jud (iktar ’il quddiem il-“VAT”) dovuta meta ?ew? persuni ja?ixxu b’mod kon?unt, i?da wa?da minnhom biss ta?ixxi esternament f’isimha? It-twe?iba ma hijiex importanti biss fil-kuntest tar-responsabbiltà tal-fornitur g?all-?las tat-taxxa, i?da wkoll fil-kuntest tad-dritt g?al tnaqqis tad-destinatarju tal-provvista. Fil-fatt, dan tal-a??ar je?tie? fattura li g?andha tiddikjara l-isem u l-indirizz tal-persuna taxxabbli li tkun qieg?da tbig?.

3. Id-de?i?jonijiet tal-Qorti tal-?ustizzja li ng?ataw sal-?urnata tal-lum ma kinux jirrigwardaw ka?ijiet fejn persuna pparte?ipat fl-isfond (ji?ifieri b’mod passiv) f’attività li kienet e?er?itata minn

persuna o?ra f'isimha proprju. Hija biss il-kwistjoni dwar id-dritt g?al tnaqqis (proporzjonali g?as-sehem tieg?u) ta' proprjetarju f'komunjoni ta' proprjetà fir-rigward ta' fattura li kienet indirizzata li?-?ew? koproprjetarji li di?à ?iet ittrattata mill-Qorti tal-?ustizzja (2). Din il-kaw?a toffrilha g?alhekk l-opportunità li tkompli ti?viluppa l-kwistjoni verament fundamentali tad-determinazzjoni tal-persuna taxxabbli fil-ka? li terzi jkunu jipparte?ipaw fl-attivitajiet tag?ha.

II. **Il-kuntest ?uridiku**

A. **Id-dritt tal-Unjoni**

4. Fid-dritt tal-Unjoni, il-kuntest ?uridiku ta' din il-kaw?a huwa kkostitwit mill-Artikolu 9(1), l-Artikolu 193 u l-Artikolu 287 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (3) (iktar 'il quddiem id-"Direttiva dwar il-VAT").

5. L-ewwel sentenza tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva dwar il-VAT tipprovdi:

"(1) 'Persuna taxxabbli' g?andha tfisser kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta' dik l-attività. [...]"

6. L-Artikolu 193 tad-Direttiva dwar il-VAT jikkon?erna l-persuna taxxabbli u jipprevedi, fil-ver?joni li kienet fis-se?? fi?-?mien meta se??ew il-fatti tal-kaw?a:

"Il-VAT g?andha tit?allas minn kwalunkwe persuna taxxabbli li tkun qed twettaq forniment taxxabbli ta' merkanzija jew servizzi [...]".

7. Il-punt 11 tal-Artikolu 287 tad-Direttiva dwar il-VAT jinkludi l-hekk imsej?a e?enzjoni g?al impri?i ?g?ar u jipprovdi:

"L-Istati Membri li aderew wara l-1 ta' Jannar 1978 jistg?u je?entaw lill-persuni taxxabbli li l-fatturat annwali tag?hom ma jkunx og?la mill-eqwivalenti f'munita nazzjonali ta' l-ammonti li ?ejjin bir-rata tal-kambju fil-?urnata ta' ade?joni tag?hom: [...]

11. Litwanja: EUR 29 000; [...]".

B. **Id-dritt Litwan**

8. L-Artikolu 2(15) tal-Lietuvos Respublikos prid?tin?s vert?s mokes?io ?statymas (il-Li?i tar-Repubblika tal-Litwanja dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud, iktar 'il quddiem il-"Li?i dwar il-VAT") jipprevedi:

"'Persuna taxxabbli tar-Repubblika tal-Litwanja' g?andha tfisser persuna ?uridika jew fi?ika tar-Repubblika tal-Litwanja li te?er?ita attività ekonomika, ta' kwalunkwe tip, jew impri?a ta' investiment kollettiv stabbilita fir-Repubblika tal-Litwanja, li ma g?andhiex l-istatus ta' persuna ?uridika u li ta?ixxi b?ala fond ta' investiment";

9. L-Artikolu 71(1) tal-Li?i dwar il-VAT jipprevedi:

"Il-persuni taxxabbli li jikkunsinnaw o??etti jew jipprovdu servizzi fit-territorju nazzjonali g?andhom l-obbligu li jirre?istraw g?all-VAT, u li jikkalkolaw il-VAT kif ukoll i?allsu din it-taxxa lit-Te?or tal-Istat [...] Il-persuna obbligata li tirre?istra g?all-VAT g?andha tippre?enta applikazzjoni g?ar-re?istrazzjoni g?all-finijiet tal-VAT."

10. L-Artikolu 71(2) tal-Li?i dwar il-VAT jipprevedi, permezz ta' deroga minn dak li ntqal qabel:

"Minkejja l-paragrafu 1 [tal-Artikolu 71 tal-Li?i dwar il-VAT], persuna taxxabbli stabbilita fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja ma hijiex obbligata tippre?enta applikazzjoni g?ar-re?istrazzjoni g?all-finijiet tal-VAT u lanqas li tikkalkola l-VAT u t?allas il-VAT lit-Te?or tal-Istat skont il-modalitajiet previsti [....] fir-rigward ta' o??etti u/jew servizzi pprovduti fit-territorju tal-pajji? fil-ka? li l-ammont totali annwali tal-korrispettiv li tir?ievi g?all-o??etti u/jew servizzi pprovduti fil-kuntest tal-attività ekonomika e?er?itata matul l-a??ar 12?il xahar ma jkunx qabe? il-155 000 [litas Litwan (LTL)]. Il-VAT g?andha tibda ti?i kkalkolata b'effett mix-xahar li fih dan il-limitu jkun inqabe?. Il-VAT ma g?andhiex ti?i kkalkolata g?all-o??etti u g?as-servizzi pprovduti li fir-rigward tag?hom il-korrispettiv ma jkunx qabe? l-ammont imsemmi ta' LTL 155 000. [...]"

III. **It-tilwima fil-kaw?a prin?ipali**

11. Ir-rikorrent fil-kaw?a prin?ipali (iktar 'il quddiem ir-"rikorrent") u persuna fi?ika o?ra (iktar 'il quddiem is-"sie?eb fin-negozju") ikkonkludew, fid-19 ta' Frar 2010, ftehim dwar attività kon?unta bl-iskop ta' kooperazzjoni fil-bini ta' proprjetà residenzjali ?ewwa jew vi?in Vilnius (il-Litwanja).

12. Fil-25 ta' April 2010, ir-rikorrent, flimkien mas-sie?eb tieg?u fin-negozju, idde?idew li jixtru 0.5 ettaru ta' art agrikola fid-distrett ta' Vilnius. Fis-27 ta' April 2010, ir-rikorrent u s-sidien ta' din il-proprjetà ffirmaw kuntratt ta' bejg? tal-art. Is-sie?eb fin-negozju kkontribwixxa 70 % u r-rikorrent 30 % tal-prezz tax-xiri. Huma dde?idew li jirre?istraw lir-rikorrent b?ala proprjetarju tal-art.

13. Fil-5 ta' Mejju 2010, ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju dde?idew li jibnu kumpless ta' ?ames binjiet, li jobbligaw lir-rikorrent jie?u ?sieb id-dokumenti kollha me?tie?a g?all-bini, u li ja?tru l-kumpannija b'responsabbiltà limitata Konsela (iktar 'il quddiem "Konsela UAB"), li r-rikorrent kien id-direttur tag?ha, biex tissorvelja l-pro?ett ta' kostruzzjoni.

14. Fit-2 ta' Novembru 2010, ir-rikorrent ir?ieva permess ta' bini ma?ru? f'ismu mill-amministrazzjoni tad-distrett ta' Vilnius g?all-kostruzzjoni ta' ?ames binjiet fuq din l-art. Fit-22 ta' April 2010, il-kuntratt g?ax-xog?ol tal-bini ?ie konklu? u ?ie ffirmat mir-rikorrent b?ala klijent u rappre?entant ta' Konsela UAB. Fil-15 ta' Frar 2011, il-kuntrattur ?are? fattura tal-VAT g?all-kostruzzjoni tal-binjiet Nri 1 sa 4, u fil-11 ta' Frar 2013 fattura tal-VAT g?all-kostruzzjoni tal-binja Nru 5.

15. Fit-2 ta' Di?embru 2010, ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju dde?idew li jbig?u l-binja Nru 1 flimkien ma' parti mill-art, u li ju?aw l-ammont ir?evut sabiex jiffinanjzaw il-kostruzzjoni. Din il-proprjetà nbieg?et permezz ta' kuntratt ta' bejg? konklu? fl-14 ta' Di?embru 2010 bejn ir-rikorrent u x-xerrejja (persuni fi?i?i).

16. Fl-10 ta' Jannar 2011, ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju da?lu fi ftehim biex itemmu l-ftehim dwar attività kon?unta tad-19 ta' Frar 2010, u biex jaqsmu l-assi u d-dejn. F'dan il-ftehim ?ie de?i? li ji?i mitmum il-ftehim dwar attività kon?unta u li s-sie?eb fin-negozju jing?ata d-drittijiet fuq il-proprjetà mibnija (binjiet Nri 4 u 5), filwaqt li r-rikorrent intrabat li sal-2017 i?allas lura lis-sie?eb tieg?u fin-negozju d-differenza bejn il-kontribuzzjonijiet tieg?u u s-sehem fl-assi komuni r?evut fl-ammont ta' LTL 300 000 (EUR 86 886).

17. Skont dan il-ftehim, il-binjiet Nri 2 u 3 waqg?u f'idejn ir-rikorrent u nbieg?u fit-30 ta' Mejju 2011 u fit-13 ta' Novembru 2012, flimkien mal-partijiet tal-art korrispondenti.

18. Fl-1 ta' Frar 2013, ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju fasslu att ta' trasferiment ta' proprjetà (trasferiment tas-sjieda), li bih, b'referenza g?all-ftehim tal-10 ta' Jannar 2011, ir-rikorrent

ittrasferixxa l-binjiet Nri 4 u 5, flimkien mal-partijiet tal-art korrispondenti, lis-sie?eb tieg?u fin-negozju.

19. B’de?i?joni tas-6 ta’ Frar 2013, ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju dde?idew, abba?i tal-ftehim dwar attività kon?unta tad-19 ta’ Frar 2010, li r-rikorrent ser ibig? il-binja Nru 5 flimkien mal-parti tal-art korrispondenti li kienet irre?istrata f’ismu, u jag?ti immedjatament l-ammont ir?evut lis-sie?eb tieg?u fin-negozju. Permezz tal-kuntratt ta’ bejg? tat-13 ta’ Frar 2013, din il-proprjetà nbieg?et lil persuna ?uridika stabbilita fil-Litwanja.

20. Ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju ma qisux dan il-bejg? tal-proprjetà immobbli li sar fl-14 ta’ Di?embru 2010, fit-30 ta’ Mejju 2011, fit-13 ta’ Novembru 2012, u fit-13 ta’ Frar 2013 b?ala attività (ekonomika) su??etta g?all-VAT, u g?al dik ir-ra?uni la kkalkolaw u lanqas spe?ifikaw il-VAT dovuta mix-xerrejja, ma ddikjarawx u ma ?allsux tali VAT, u lanqas ma g?amlu u?u mid-dritt g?al tnaqqis tal-VAT.

21. Wara li wettqet spezzjoni fiskali rigward it-taxxa fuq id-d?ul personali u l-VAT tar-rikorrent g?as-snin 2010 sal-2013, l-awtorità fiskali lokali kklassifikat il-provvisti inkwistjoni b?ala attività unika su??etta g?all-VAT, u dde?idiet li, fir-rigward ta’ dawn il-provvisti kollha, ir-rikorrent huwa l-persuna taxxabbli li g?andha t?allas il-VAT dovuta.

22. Meta kkalkolat il-VAT dovuta, l-awtorità fiskali lokali rrikonoxxiet *ex officio* d-dritt tar-rikorrent li jnaqqas it-taxxa tal-input im?allsa ta?t il-fatturi tal-VAT ma?ru?a minn Konsela UAB, u kkalkolat l-ammont ta’ VAT ikkontestat billi naqqset it-taxxa tal-input fir-rigward tal-akkwist (il-kostruzzjoni) tal-bini.

23. Ir-rikorrent intalab i?allas il-VAT ikkalkolata, li tammonta g?al EUR 39 586.71, flimkien mal-interessi moratorji li jammontaw g?al EUR 11 695. L-istima tat-taxxa ?iet ikkonfermata permezz tad-de?i?joni tal-Vilniaus apskities valstybin? mokes?i? inspekcija (l-Ispettorat tat-Taxxa tad-Distrett ta’ Vilnius) tat-3 ta’ Novembru 2015. L-appell minn din id-de?i?joni ?ie mi??ud mill-Valstybin? mokes?i? inspekcija prie Lietuvos Respublikos finans? ministerijos (l-Ispettorat Nazzjonali tat-Taxxa fi ?dan il-Ministeru g?all-Finanzi tar-Repubblika tal-Litwanja) b’de?i?joni tat-3 ta’ Marzu 2016.

24. Ir-rimedji ?udizzjarji l-o?ra tar-rikorrent ?ew mi??uda b’de?i?joni tal-Mokestini? gin?? komisija (il-Kummissjoni g?at-Tilwim Fiskali) tat-18 ta’ Lulju 2016 u b’sentenza tal-Vilniaus apygardos administracinis teismas (il-Qorti Amministrattiva Re?jonali ta’ Vilnius, il-Litwanja). Ir-rikorrent appella mis-sentenza ta’ ?a?da quddiem il-Lietuvos vyriausiasis administratracinis teismas (il-Qorti Amministrattiva Suprema tal-Litwanja).

IV. **It-talba g?al de?i?joni preliminari u l-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja**

25. Permezz ta’ de?i?joni tal-10 ta’ April 2019, il-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (il-Qorti Amministrattiva Suprema tal-Litwanja) g?amlet id-domandi preliminari li ?ejjin lill-Qorti tal-?ustizzja skont l-Artikolu 267 TFUE:

“1. L-Artikolu 9(1) u l-Artikolu 193 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud g?andhom ji?u interpretati fis-sens li, f’?irkustanzi b?al dawk fil-ka? inkwistjoni, persuna fi?ika b?ar-rikorrent ma tistax titqies li wettqet “indipendentement” l-attività (ekonomika) inkwistjoni u li ?allset [g?andha t?allas] wa?edha t-taxxa fuq il-valur mi?jud fuq il-provvisti kkontestati, ji?ifieri, g?all-finijiet tal-Artikolu 9(1) u tal-Artikolu 193 tad-Direttiva 2006/112, il-persuna taxxabbli responsabbli g?all-obbligi inkwistjoni g?andha titqies li hija l-attività kon?unta/s?ubija (il-parte?ipanti fl-attività kon?unta kollettivament; fil-ka? inkwistjoni, ir-rikorrent u s-sie?eb tan-negozju tieg?u flimkien) — li ta?t il-li?i nazzjonali ma titqiesx b?ala

persuna taxxabbli u ma tgawdix minn personalità ?uridika — u mhux biss persuna fi?ika b?ar-rikorrent?

2. Jekk l-ewwel domanda ting?ata twe?iba fl-affermattiv: L-Artikolu 193 tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li, f'?irkustanzi b?al dawk fil-ka? inkwistjoni, il-VAT g?andha tit?allas individwalment minn kull wie?ed mill-parte?ipanti (fil-ka? inkwistjoni, ir-rikorrent u s-sie?eb fin-negozju tieg?u) fl-attività kon?unta/s?ubija — liema attività kon?unta/s?ubija, ta?t il-li?i nazzjonali, ma titqiesx li tikkostitwixxi persuna taxxabbli u ma tgawdix minn personalità ?uridika — fuq il-parti ta' kull ?las b?ala korrispettiv li huma jir?ievu (jew li huwa ri?evibbli minn jew dovut lilhom) g?all-provvisti taxxabbli ta' proprjetà immobbli? L-Artikolu 287 tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li, f'?irkustanzi b?al dawk f'din il-kaw?a, id-d?ul mill-bejg? annwali msemmi f'dik id-dispo?izzjoni huwa stabbilit billi jittie?ed kont tad-d?ul kollu tal-attività kon?unta (ri?evut kollettivament mill-parte?ipanti fl-attività kon?unta)?"

26. Fil-kuntest tal-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja, kienu biss ir-Repubblika tal-Litwanja u l-Kummissjoni Ewropea li ppre?entaw osservazzjonijiet bil-miktub.

V. L-anali?i ?uridika

A. Fuq l-ewwel domanda u l-ewwel parti tat-tieni domanda: min hija verament il-persuna taxxabbli f'dan il-ka??

27. Permezz tal-ewwel domanda u l-ewwel parti tat-tieni domanda, li jistg?u ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tixtieq tkun taf min hija, f'dan il-ka?, il-persuna taxxabbli skont l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, li hija su??etta g?all-VAT li tirri?ulta mill-kunsinna tal-artijiet.

28. Il-persuni li jistg?u ji?u kkunsidrati huma r-rikorrent wa?du (skont l-amministrazzjoni fiskali tal-Litwanja), is-so?jetà li tikkonsisti mir-rikorrent u mis-sie?eb tieg?u fin-negozju (li huwa dak li ssostni, parzjalment, il-Kummissjoni), ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju flimkien (kif jidhrilha l-qorti tar-rinviju) jew, minn tal-inqas parzjalment, is-sie?eb fin-negozju wa?du (kif sostnut ukoll, parzjalment, mill-Kummissjoni).

29. Ir-risposta g?al din id-domanda te?tie? li minn tal-inqas wa?da mill-erba' varjanti (ir-rikorrent, is-sie?eb fin-negozju, is-so?jetà li tikkonsisti mir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju, ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju flimkien) tista' titqies li g?andha l-kapa?ità li tkun persuna taxxabbli g?all-finijiet tad-Direttiva dwar il-VAT (ara l-punt 1). Il-korollarju ta' din id-domanda huwa dik dwar liema kriterji g?andhom jintu?aw f'dan il-ka? partikolari sabiex ji?i de?i? liema mill-persuni taxxabbli inkwistjoni g?andha t?allas il-VAT li tirri?ulta mill-bejg? tal-proprjetà. Fl-a??ar mill-a??ar, din hija kwistjoni dwar kif it-tran?azzjonijiet spe?ifi?i ji?u assenjati lil wa?da mill-persuni taxxabbli inkwistjoni (ara l-punt 2).

1. *Il-kapa?ità li wie?ed ikun persuna taxxabbli*

30. Skont l-ewwel sentenza tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, "persuna taxxabbli" tirreferi g?al kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun xi jkun l-iskop jew ir-ri?ultat ta' dik l-attività (4).

31. Skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, it-termini u?ati fl-Artikolu 9(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, b'mod partikolari t-terminu "min", jag?tu definizzjoni wiesg?a lit-terminu "persuna taxxabbli" (5). L-enfasi hija fuq l-indipendenza fl-e?er?izzju ta' attività ekonomika, fis-sens li l-persuni fi?i?i u ?uridi?i kollha, kemm pubbli?i u privati, kif ukoll entitajiet ming?ajr personalità ?uridika, li o??ettivament jissodisfaw il-kriterji ta' din id-dispo?izzjoni, huma kkunsidrati b?ala

su??etti g?all-VAT (6).

32. G?alhekk, skont il-Qorti tal-?ustizzja, sabiex ti?i ddeterminata l-indipendenza fl-e?er?izzju ta' attività ekonomika, g?andu ji?i e?aminat jekk il-persuna kkon?ernata twettaqx l-attivitajiet tag?ha f'isimha, g?aliha nnifisha u ta?t ir-responsabbiltà proprja tag?ha, kif ukoll jekk hija ??orrx ir-riskju ekonomiku marbut mal-e?er?izzju ta' dawn l-attivitajiet (7).

33. G?alkemm din tal-a??ar hija kunsiderazzjoni relatata iktar mal-kwistjoni tal-assenjazzjoni tat-tran?azzjoni lil persuna spe?ifika, u inqas mal-kwalità ta' persuna taxxabbli, hija madankollu, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, kundizzjoni ba?ika g?al attività ekonomika fis-sens tal-Artikolu 9 tad-Direttiva dwar il-VAT. Min-na?a l-o?ra, il-forma legali li fiha ji?u e?er?itati dawn l-attivitajiet (persuna fi?ika, persuna ?uridika jew so?jetà), u l-kwistjoni dwar jekk din il-forma legali hijiex assenjata personalità ?uridika separata mid-dritt nazzjonali, ma hijiex determinanti (8).

34. Madankollu, attività ekonomika te?tie? li l-ordinament ?uridiku nazzjonali rispettiv jag?ti l-kapa?ità li ta?ixxi (ekonomikament) f'relazzjonijiet ?uridi?i (9). Issa, l-uni?i entitajiet li jistg?u ja?ixxu f'relazzjonijiet ?uridi?i huma dawk li g?andhom il-kapa?ità li jkollhom drittijiet u obbligi, ji?ifieri li g?andhom kapa?ità ?uridika.

35. Mid-definizzjoni tag?hom stess, il-persuni fi?i?i u ?uridi?i g?andhom kapa?ità ?uridika. Entitajiet o?ra (ji?ifieri forom o?ra ta' azzjoni) ukoll jista' jkollhom kapa?ità ?uridika skont l-ordinament ?uridiku nazzjonali rispettiv ming?ajr ma ne?essarjament ikollhom, kif il-Qorti tal-?ustizzja ?ustament tenfasizza, personalità ?uridika tag?hom stess. Madankollu, wie?ed ma jistax ikun persuna taxxabbli fis-sens tad-Direttiva dwar il-VAT ming?ajr il-kapa?ità ?uridika tieg?u stess.

36. Minn na?a, dan huwa kkonfermat mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja dwar l-e?istenza ta' provvista taxxabbli. Fil-fatt, il-Qorti tal-?ustizzja tenfasizza hemmhekk li l-e?istenza ta' tran?azzjoni taxxabbli ta' persuna taxxabbli te?i?i relazzjoni ?uridika bejn il-partijiet ikkon?ernati, li fil-kuntest tag?ha ji?u skambjati s-servizzi u l-korrispettiv (10). Madankollu, relazzjoni ?uridika tista' ti?i stabbilita biss minn persuna li jkollha wkoll kapa?ità ?uridika.

37. Min-na?a l-o?ra, dan huwa kkorroborat mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja dwar il-funzjoni ta' persuna taxxabbli fis-sistema tal-VAT (11). F'dan il-kuntest, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-persuna taxxabbli te?er?ita l-funzjoni li ti?bor it-taxxi f'isem l-Istat (12). L-indikazzjoni tat-taxxi f'fattura, il-?bir tag?hom permezz tal-prezz jew anki l-infurzar tal-irkupru tag?hom, huma possibbli biss minn entità b'kapa?ità ?uridika.

38. Min-na?a l-o?ra, g?andu ji?i mi??ud dak li l-Kummissjoni ssostni, sa fejn hija tg?id li l-Qorti tal-?ustizzja di?à rrikonoxxiet s?ubija ?ivili/?wie? (li ma g?andhiex kapa?ità ?uridika) b?ala persuna taxxabbli (13).

39. Fil-fatt, is-sentenza tal-Qorti tal-?ustizzja ??itata mill-Kummissjoni (14) ma kinitx tirrigwarda l?kwistjoni dwar min kienet, fil-ka? inkwistjoni, il-persuna taxxabbli li hija su??etta g?all?VAT. G?all-kuntrarju, hija kienet tikkon?erna komunjoni ta' proprjetà ta?t id-dritt ?ermani?, li fiha diversi persuni kellhom il-proprjetà f'sehem indivi?. Din il-komunjoni ta' proprjetà kienet tikkonsisti biss f'sehem in rem tal-proprjetà, li ma setg?etx, b?ala tali, ta?ixxi f'relazzjonijiet ?uridi?i (15). Madankollu, wie?ed mill-koproprjetarji kellu di?à l-kwalità ta' persuna taxxabbli, u ried inaqqas it-taxxa tal-input fuq l-ispejje? tal-kostruzzjoni ta' parti mill-proprjetà u?ata g?al skopijiet kummer?jali.

40. Dwar il-kwistjoni ta' min kien il-benefi?jarju tat-tran?azzjonijiet, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet fil-kaw?a HE li komunjoni ta' proprjetà mag?mula minn ?ew? konju?i la kienet so?jetà b'personalità ?uridika, u lanqas entità li, g?alkemm ma g?andhiex personalità ?uridika, kellha l-poter li ta?ixxi b'mod indipendenti u, g?alhekk, tali komunità ma kinitx e?er?itat attività ekonomika

(16). Minflok, il-koproprjetarji g?andhom jitqiesu b?ala l-benefi?jarji tat-tran?azzjonijiet (17). Minna?a l-o?ra, il-Qorti tal-?ustizzja ?ustament ?a?det li forma o?ra ta' kooperazzjoni, li ma g?andhiex kapa?ità ?uridika (ji?ifieri, komunità ming?ajr il-poter li ta?ixxi), g?andha l-kapa?ità li tkun persuna taxxabbli.

41. F'dan il-kuntest, jibqa' l-argument li, sabiex wie?ed ikun persuna taxxabbli fis-sens tad-Direttiva dwar il-VAT, irid ikun hemm ?erta kapa?ità ?uridika. F'dan il-ka?, kemm ir-rikorrent wa?du, kemm is-sie?eb fin-negozju, kif ukoll ir-rikorrent flimkien mas-sie?eb fin-negozju g?andhom, ming?ajr dubju, il-kapa?ità b?ala persuni fi?i?i u, g?alhekk, kapa?ità ?uridika.

42. Madankollu, f'dan il-ka?, din il-kapa?ità ma hijiex ?ara fil-kuntest tal-forma ta' kooperazzjoni bejn ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju. Il-qorti tar-rinviju g?andha tidde?iedi, abba?i tad-dritt nazzjonali, jekk din il-forma ta' kooperazzjoni tistax effettivament ta?ixxi fi tran?azzjonijiet ?uridi?i jew jekk hijiex sempli?ement so?jetà interna li ma tistax ta?ixxi esternament. Fil-fatt, tista' tkun l-hekk imsej?a so?jetà siekta, li fiha s-sie?eb fin-negozju jkun ipparte?ipa biss finanzjarjament b'mod intern fl-attivitajiet tar-rikorrent, filwaqt li r-rikorrent (u mhux is-so?jetà) ja?ixxi fil-konfront ta' terzi.

43. Jekk id-dritt nazzjonali jirrikonoxxi lil din il-forma ta' kooperazzjoni bejn ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju l-kapa?ità li tid?ol f'relazzjonijiet ?uridi?i b?ala tali, din tista' tkun ukoll persuna taxxabbli. Madankollu, jekk id-dritt nazzjonali ma jippermettix din il-possibbiltà g?al din il-forma ta' kooperazzjoni (e?empju fil-?ermanja jista' jkun dak tas-so?jetà siekta fis-sens tal-Artikolu 230 tal- Handelsgesetzbuch (il-Kodi?i tal-Kummer? ?ermani?), hija ma tistax tkun persuna taxxabbli.

2. ***L-assenjazzjoni tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni lil wa?da mill-persuni taxxabbli***

44. Il-kwistjoni pre?edenti g?andha ti?i distinta mill-kwistjoni dwar liema mit-tlieta jew erba' persuni taxxabbli inkwistjoni g?andha ti?i assenjata t-tran?azzjonijiet taxxabbli f'dan il-ka?, b'tali mod li din il-persuna tkun su??etta g?all-VAT.

45. B?ala punt ta' tluq, tista' ssir referenza g?all-?urisprudenza ??itata di?à (ara l-punti 31 u 32 ta' dawn il-konklu?jonijiet). Skont din il-?urisprudenza, sabiex ti?i ddeterminata l-indipendenza fl-e?er?izzju ta' attività ekonomika, g?andu ji?i e?aminat jekk il-persuna kkon?ernata twettaqx l-attivitajiet tag?ha f'isimha, g?aliha nnifisha, u ta?t ir-responsabbiltà proprja tag?ha, kif ukoll jekk hija ??orrx ir-riskju ekonomiku marbut mal-e?er?izzju ta' dawn l-attivitajiet (18). Fil-fatt, jekk ikun hemm diversi persuni taxxabbli kkon?ernati, fl-a??ar mill-a??ar, hija persuna taxxabbli wa?da biss li tista' tissodisfa dawn il-kriterji. Sa fejn naf jien, ma huwiex possibbli li persuna ta?ixxi fl-istess waqt u b'mod s?i? f'isimha u f'isem persuna o?ra.

46. Dawn il-kriterji ?viluppati mill-Qorti tal-?ustizzja ji?guraw ukoll li x-xerrej ikun jista' je?er?ita l-eventwali dritt tieg?u g?al tnaqqis b'?ertezza legali. Fil-fatt, g?al dan, g?andu b?onn fattura bl-isem s?i? u l-indirizz s?i? tal-persuna taxxabbli skont l-Artikolu 226(5) tad-Direttiva dwar il-VAT. Madankollu, huwa jista' jivverifika din l-informazzjoni fil-fattura biss, jekk ikun jaf min hija l-parti l-o?ra li a?ixxiet fil-konfront tieg?u (ji?ifieri esternament).

47. G?aldaqstant, g?andu ji?i e?aminat f'dan il-ka? min ikkunsinna, fid-dawl ta' dawn il-kriterji, il-binjiet li ?ew imtellg?a lix-xerrejja rispettivi.

48. Skont il-qorti tar-rinviju, ir-rikorrent xtara l-artijiet wa?du u f'ismu stess, ?ie rre?istrat fir-re?istru tal-artijiet b?ala l-proprjetarju uniku, applika g?al, u kiseb, il-permess tal-bini wa?du, bieg? il-proprjetà mibnija wkoll wa?du, u ?are? il-fatturi korrispondenti. Anki jekk, fid-dritt nazzjonali, il-kooperazzjoni bejn ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju jkollha personalità ?uridika, din ma

a?ixxietx, madankollu, f'relazzjonijiet ?uridi?i f'isimha stess. Peress li l-kooperazzjoni bejn ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju di?à kienet intemmet fl-10 ta' Jannar 2011, huwa wkoll diffi?li li wie?ed jimma?ina li t-tran?azzjonijiet ta' Mejju 2011, ta' Novembru 2012 u ta' Frar 2013 kienu g?adhom qeg?din jitwettqu mis-so?jetà. Bl-istess mod, ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju lanqas ma dehru flimkien, la qabel u lanqas wara t-tmiem tal-kooperazzjoni tag?hom. Minn dawn i?-?irkustanzi jirri?ulta li, f'dan il-ka?, biss ir-rikorrent a?ixxa fil-kwalità ta' persuna taxxabbli.

49. Il-parte?ipazzjoni interna fil-profitti u fit-telf tas-sie?eb fin-negozju ma tbiddilx din il-konklu?joni. Kuntrarjament g?al dak li jsostnu l-qorti tar-rinviju u l-Kummissjoni, parte?ipazzjoni finanzjarja interna minn terz ma tfissirx li l-a?ent estern (hawnhekk ir-rikorrent) ma jkomplix ja?ixxi b'mod indipendenti. Pjuttost, huwa a?ixxa, mill-inqas inizjalment, wa?du, g?alih innifsu u b'riskju proprju, u b'hekk jikkostitwixxi l-persuna taxxabbli li g?andha t?allas il-VAT li tirri?ulta.

50. Huwa biss sussegwentement li r-rikorrent ikollu l-possibbiltà li jittrasferixxi parti mir-riskju lil persuna o?ra, jew l-obbligu li jaqsam il-profitt ma' persuna o?ra. Jekk il-qorti tar-rinviju turi t?assib dwar l-idea li r-rikorrent huwa unikament responsabbli g?all-?las tal-VAT kollha, hija tkun qieg?da tinjora l-fatt li s-sie?eb fin-negozju jipparte?ipa wkoll f'dawn l-ispejje? addizzjonali tal-pro?ett, abba?i tal-ftehim intern. Jekk it-tqassim ta' dawn l-ispejje? intesa fil-ftehim intern, tkun biss kwistjoni ta' interpretazzjoni ta' dan il-ftehim. Madankollu, dan ma g?andu l-ebda effett fuq id-determinazzjoni, g?all-finijiet tal-VAT, tal-persuna li effettivament qieg?da ta?ixxi b?ala persuna taxxabbli.

51. Il-fatt osservat mill-qorti tar-rinviju, li l-awtoritajiet tat-taxxa assenjaw ?ertu d?ul lis-sie?eb fin-negozju g?all-finijiet tat-taxxa fuq id-d?ul, huwa wkoll irrilevanti f'dan ir-rigward. Il-le?i?lazzjoni nazzjonali dwar it-taxxa fuq id-d?ul u d-dritt tal-Unjoni dwar il-VAT g?andhom g?anijiet differenti. B'dan il-mod, il-le?i?lazzjoni dwar it-taxxa fuq id-d?ul normalment tintaxxa wkoll id-d?ul ta' persuni li ma ja?ixxux b'mod indipendenti, pere?empju l-impjegati, filwaqt li dawn huma espli?itament esklu?i mid-Direttiva dwar il-VAT (fl-Artikolu 10) b?ala persuni taxxabbli.

52. Barra minn hekk, il-possibbiltà sussegwenti (interna) wa?edha, ta' trasferiment ta' parti mir-riskju lil terz ma tbiddilx l-a?ir inizjali ta' persuna meta din tkun a?ixxiet g?aliha nnifisha. Dan jista' jintwera permezz tal-e?empju ta' assigurazzjoni. Anki jekk assigurazzjoni tkopri r-riskji ekonomi?i kollha ta' tran?azzjoni ta' impri?a, dan ma jbiddilx il-fatt li l-impri?a li tkun qieg?da ta?ixxi hija l-persuna taxxabbli. G?aldaqstant, il-fatt li l-impri?a, f'ka? li r-riskju jimmaterjalizza, tista' tittrasferixxi r-riskju ta' telf li se?? ma jfissirx li l-kumpannija tal-assigurazzjoni ssir il-persuna taxxabbli fir-rigward ta' din it-tran?azzjoni. L-istess japplika fil-ka? ta' qsim intern tal-profitti mill-assigurazzjoni.

53. Bl-istess mod, l-Artikolu 132(1)(f) tad-Direttiva dwar il-VAT juri li forom interni ta' kooperazzjoni g?andhom huma stess iwettqu tran?azzjonijiet sabiex jitqiesu b?ala persuna taxxabbli. I?da dan ma huwiex il-ka? hawnhekk. Skont il-fatti pprovduti, it-tran?azzjoni tal-output, ji?ifieri l-bejg? tal-proprjetà li nbniet, twettqet biss mir-rikorrent, u mhux mill-kooperazzjoni bejn ir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju.

54. Il-parte?ipazzjoni tas-sie?eb fin-negozju fid-de?i?jonijiet kummer?jali interni, kif enfasizzat mill-qorti nazzjonali, lanqas ma tista' tibdel dan ir-ri?ultat. Hija ma g?andha l-ebda effett fil-konfront tal-estern u, b'hekk, ma jista' jkollha l-ebda influwenza fuq il-kwalità tal-persuna li ta?ixxi esternament b?ala persuna taxxabbli. Minn na?a, huwa diffi?li li ti?i ddeterminata b'mod ?uridikament ?ert l-influwenza sinjifikattiva ta' terz li hija me?tie?a f'dan ir-rigward. Min-na?a l-o?ra, ir-ri?evitur tas-servizz ma jistax, lanqas b'mod approssimattiv, jinduna b'din l-influwenza interna u b'hekk it-tnaqqis tat-taxxa tal-input tieg?u jkun dejjem mhedded fl-assenza ta' fattura regolari. Dan imur kontra l-g?an ta' sistema sempli?i u effi?jenti tal-VAT (19).

55. Barra minn hekk, kif il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet, “l-e?istenza ta’ ?erta kooperazzjoni” ma hijiex bi??ejjed biex ti?i kkontestata l-indipendenza tal-persuna li ta?ixxi (20). Ir-rwol determinanti ta’ persuna fil-produzzjoni wkoll “ma jidhirx li jista’” jikkontesta l-konstatazzjoni tal-e?er?izzju indipendenti tal-attivitajiet tag?hom minn persuni, sa fejn kull wa?da minnhom ta?ixxi f’isimha, u ta?t ir-responsabbiltà tag?ha (21). F’dan il-kuntest, il-Qorti tal-?ustizzja kkunsidrat ukoll li persuni li jidhru b?ala tali b’mod indipendenti fil-konfront tal-fornituri tag?hom, awtoritajiet pubbli?i u, sa ?ertu punt, il-klijenti tag?hom, g?andhom jitqiesu b?ala impri?i indipendenti su??etti g?all-VAT, u dan minkejja l-fatt li huma ja?ixxu fil-parti l-kbira ta?t trade mark komuni permezz ta’ kumpannija b’kapital azzjonarju mi?muma minnhom (22). Dan japplika *a fortiori* f’dan il-ka?, g?aliex ir-rikorrent a?ixxa wa?du fir-rigward tal-bejjieg? tal-art, imbag?ad mal-awtorità tal-bini, u sussegwentment, max-xerrejja.

56. Ir-rilevanza tal-a?ir fil-konfront tal-estern hija wkoll i??arata permezz tad-dispo?izzjonijiet dwar il-kummissjoni fuq ix-xiri u l-bejg? li jinsabu fid-Direttiva dwar il-VAT (l-Artikolu 14(2)(?) u l-Artikolu 28). B’mod partikolari, l-Artikolu 28 tad-Direttiva dwar il-VAT (23) juri bi?-?ar li dak li huwa kru?jali huwa fuq kollox li persuna ta?ixxi f’isimha, iktar milli li ta?ixxi g?aliha nnifisha. Dan min?abba li anki jekk il-persuna ta?ixxi f’isimha, i?da g?al ?addie?or, hija twettaq kunsinna ta’ o??etti jew provvista ta’ servizzi, u tibqa’ f’dan ir-rigward persuna taxxabbli indipendenti.

57. Dan jista’ jkun partikolarment ta’ importanza fir-rigward tal-“ftehim ta’ xoljiment” tal-10 ta’ Jannar 2011, kif ukoll fir-rigward tal-att ta’ trasferiment ta’ assi tal-1 ta’ Frar 2013 g?all-binjiet Nri 4 u 5. Fil-fatt, il-bejg? sussegwenti tal-binja Nru 5 mir-rikorrent lil terzi seta’ kien ukoll tran?azzjoni li g?aliha tit?allas kummissjoni fis-sens tal-Artikolu 14(2)(?) tad-Direttiva dwar il-VAT.

58. Madankollu, anki jekk tali tran?azzjoni li g?aliha tit?allas kummissjoni tkun te?isti fil-ka? pre?enti, dan ma jbiddilx il-kwalità tar-rikorrent b?ala persuna taxxabbli li ta?ixxi b’mod indipendenti. Meta bieg? il-bini, ir-rikorrent a?ixxa jew f’ismu u g?alih innifsu (l-hekk imsej?a tran?azzjoni g?all-kont proprju) jew f’ismu u g?al terz (l-hekk imsej?a tran?azzjoni li g?aliha tit?allas kummissjoni).

3. ***Konklu?joni intermedja***

59. G?aldaqstant, f’dan il-ka?, ir-rikorrent ji?i kkunsidrat b?ala l-persuna taxxabbli li huwa su??ett g?all-VAT. Huwa dan tal-a??ar biss li a?ixxa f’ismu u g?alih innifsu (u possibbilment ukoll g?al ?addie?or) u g?alhekk b’riskju proprju fil-konfront tal-klijenti tieg?u (ji?ifieri, fil-konfront tal-estern).

B. Fuq it-tieni parti tat-tieni domanda: il-kalkolu tad-d?ul mill-bejg? annwali g?all-finijiet tal-applikazzjoni tal-e?enzjoni g?al impri?i ?g?ar

60. Peress li, fil-fehma espressa hawnhekk, ir-rikorrent biss jista’ jitqies b?ala persuna taxxabbli, ma hemmx b?onn li ting?ata risposta g?at-tieni parti tat-tieni domanda.

61. Huwa biss fil-ka? li l-Qorti tal-?ustizzja tqis li, jew is-so?jetà siekta, li tikkonsisti mir-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju, jew dawn i?-?ew? persuni individwalment, g?andhom jitqiesu b?ala persuni taxxabbli li din id-domanda g?andha ting?ata risposta b’mod sussidjarju. Hija inti?a g?all-kalkolu tad-d?ul mill-bejg? annwali g?all-finijiet tal-e?enzjoni g?al impri?i ?g?ar, jekk ikunu involuti diversi persuni fil-kuntest tat-twettiq tat-tran?azzjonijiet.

62. Kif il-Kummissjoni tenfasizza ?ustament f’dan ir-rigward, l-hekk imsej?a e?enzjoni g?al impri?i ?g?ar tirrigwarda l-persuna taxxabbli b’mod individwali u t-tran?azzjonijiet li hija tkun wettqet. Dan jirri?ulta mill-formulazzjoni u l-g?an tal-e?enzjoni fiskali ta?t l-Artikolu 287 tad-

Direttiva dwar il-VAT.

63. Peress li l-e?enzjoni fiskali ma hijiex marbuta o??ettivament man-natura tal-attività, i?da biss mal-fatt li l-persuna taxxabbli individwali ma la?qitx personalment il-limitu tad-d?ul mill-bejg?, l-Artikolu 287 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdi g?al e?enzjoni fiskali su??ettiva. Kif il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet (24) u kif indikajt f'konklu?jonijiet o?ra (25), l-g?an ta' din l-e?enzjoni fiskali su??ettiva huwa, primarjament, li tissemplifika l-amministrazzjoni.

64. Ming?ajr dan il-limitu, l-awtoritajiet tat-taxxa jkollhom iqisu lil kull persuna li te?er?ita attività ekonomika fis-sens tal-Artikolu 9 tad-Direttiva dwar il-VAT, anki jekk tkun minima, b?ala persuna taxxabbli sa mill-ewwel euro r?evut. Dan iwassal g?al spejje? amministrattivi, mhux biss g?all-persuna taxxabbli, i?da wkoll g?all-amministrazzjoni finanzjarja, li g?alihom ma jkunx hemm id-d?ul mit-taxxa korrispondenti (26). Dan huwa pre?i?ament dak li l-limitu *de minimis* previst fl-Artikolu 287 tad-Direttiva dwar il-VAT (27) huwa inti? li jevita.

65. Dan ir-ra?unament japplika wkoll jekk ?ew? persuni taxxabbli ja?ixxu b'mod kon?unt, i?da kull wa?da ta?ixxi g?aliha nnifisha, ming?ajr ma jkollhom jitqiesu, flimkien, b?ala persuna taxxabbli indipendenti. L-istess japplika jekk azzjoni kon?unta to?loq persuna taxxabbli ?dida, li g?andha ti?i distinta mill-"fundaturi" tag?ha abba?i tal-kapa?ità ?uridika tag?ha, u li ma taqbi?x il-limitu *de minimis*.

66. G?aldaqstant, jekk is-so?jetà, li tikkonsisti mir-rikorrent u s-sie?eb fin-negozju, tkun il-persuna taxxabbli li a?ixxiet, it-tran?azzjonijiet tas-so?jetà jkunu de?i?ivi g?all-finijiet tad-determinazzjoni tad-d?ul mill-bejg? annwali fis-sens tal-Artikolu 287 tad-Direttiva dwar il-VAT. Madankollu, jekk il-persuni taxxabbli huma r-rikorrent u s-sie?eb tieg?u fin-negozju, kull wie?ed fl-ammont tal-parte?ipazzjoni *pro rata* tieg?u fit-tran?azzjonijiet kon?unti, id-d?ul mill-bejg? annwali wkoll g?andu ji?i e?aminat separatament g?al kull wie?ed minnhom. Din il-konklu?joni ma hijiex affettwata, sakemm ma hemm l-ebda tran?azzjoni abbu?iva (28) fl-istruttura rispettiva mag??ula, u ma hemm xejn li jindika dan f'dan il-ka?.

67. Sussidjarjament, ir-risposta g?at-tieni parti tat-tieni domanda g?andha g?alhekk tkun kif ?ej: l-Artikolu 287 tad-Direttiva dwar il-VAT jikkostitwixxi e?enzjoni su??ettiva tat-taxxa. G?aldaqstant, id-d?ul mill-bejg? annwali huwa dak li sar mill-persuna taxxabbli li ta?ixxi f'isimha.

VI. **Konklu?joni**

68. G?aldaqstant, nipproponi li l-Qorti tal-?ustizzja tirrispondi g?ad-domandi tal-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (il-Qorti Amministrattiva Suprema tal-Litwanja) kif ?ej:

1) L-Artikolu 9(1) u l-Artikolu 193 tad-Direttiva 2006/112/KE g?andhom ji?u interpretati fis-sens li l-persuna taxxabbli prevista f'dawn id-dispo?izzjonijiet g?andha tkun kapa?i tid?ol f'relazzjonijiet ?uridi?i, tindika l-VAT fuq fattura, u ti?borha abba?i tal-prezz miftiehem. Dan jippre?upponi li hija tkun tista', skont id-dritt nazzjonali, ta?ixxi inkwantu tali f'atti ?uridi?i, ji?ifieri li hija jkollha l-kapa?ità ?uridika.

2) L-Artikolu 9(1) u l-Artikolu 193 tad-Direttiva 2006/112/KE g?andhom ji?u interpretati fis-sens li persuna li jkollha l-kapa?ità li tkun persuna taxxabbli te?er?ita l-attività ekonomika kkon?ernata "indipendentement" meta hija ta?ixxi, b?ar-rikorrent fil-ka? inkwistjoni, f'isimha u g?aliha nnifisha (jew anki g?al terz fil-kuntest ta' tran?azzjoni li g?aliha tit?allas kummissjoni).

1 Lingwa ori?inali: il-?ermani?.

2 Sentenza tal-21 ta’ April 2005, HE (C?25/03, EU:C:2005:241).

3 ?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60.

4 Ara, b’mod partikolari, is-sentenzi tat-12 ta’ Ottubru 2016, Nigl (C?340/15, EU:C:2016:764, punt 26); tad-29 ta’ Settembru 2015, Gmina Wroc?aw (C?276/14, EU:C:2015:635, punt 27); u tad-29 ta’ Ottubru 2009, Il-Kummissjoni vs Il-Finlandja (C?246/08, EU:C:2009:671, punt 35).

5 Sentenzi tat-12 ta’ Ottubru 2016, Nigl (C?340/15, EU:C:2016:764, punt 27), u tad-29 ta’ Settembru 2015, Gmina Wroc?aw (C?276/14, EU:C:2015:635, punt 28).

6 Sentenzi tat-12 ta’ Ottubru 2016, Nigl (C?340/15, EU:C:2016:764, punt 27), u tad-29 ta’ Settembru 2015, Gmina Wroc?aw (C?276/14, EU:C:2015:635, punt 34).

7 Sentenzi tat-12 ta’ Ottubru 2016, Nigl (C?340/15, EU:C:2016:764, punt 28), u tad-29 ta’ Settembru 2015, Gmina Wroc?aw (C?276/14, EU:C:2015:635, punt 34). Ara wkoll, f’dan is-sens, is-sentenza tat-18 ta’ Ottubru 2007, van der Steen (C?355/06, EU:C:2007:615, punt 23).

8 Ara, f’dan is-sens, espressament: is-sentenzi tat-12 ta’ Ottubru 2016, Nigl (C?340/15, EU:C:2016:764, punt 28); tad-29 ta’ Settembru 2015, Gmina Wroc?aw (C?276/14, EU:C:2015:635, punt 28); u tal-21 ta’ April 2005, HE (C?25/03, EU:C:2005:241, punt 54).

9 Il-Qorti tal-?ustizzja titkellem dwar istituzzjoni li, g?alkemm ming?ajr personalità ?uridika, g?andha l-poter li ta?ixxi b’mod indipendenti; ara s-sentenza tal-21 ta’ April 2005, HE (C?25/03, EU:C:2005:241, punt 54).

10 Sentenzi tas-27 ta’ Marzu 2014, Le Rayon d’Or (C?151/13, EU:C:2014:185, punt 29); tat-3 ta’ Mejju 2014, Lebara (C?520/10, EU:C:2012:264, punt 27); u tat-3 ta’ Marzu 1994, Tolsma (C?16/93, EU:C:1994:80, punt 14). Is-sentenza tad-29 ta’ Ottubru 2009, Il-Kummissjoni vs Il-Finlandja (C?246/08, EU:C:2009:671, punt 43) sa?ansitra titkellem dwar ftehim bejn il-partijiet fejn ikun stipulat prezz. Madankollu, persuna b’kapa?ità ?uridika biss setg?et tid?ol fi ftehim b?al dan.

11 Ara, b’mod partikolari, is-sentenzi tat-8 ta’ Mejju 2019, A?PACK CZ (C?127/18, EU:C:2019:377, punt 22); tat-23 ta’ Novembru 2017, Di Maura (C?246/16, EU:C:2017:887, punt 23); tal-21 ta’ Frar 2008, Netto Supermarkt (C?271/06, EU:C:2008:105, punt 21); u tal-20 ta’ Ottubru 1993, Balocchi (C?10/92, EU:C:1993:846, punt 25); kif ukoll il-konklu?jonijiet tieg?i fil-kaw?a Dong Yang Electronics (C?547/18, EU:C:2019:976, punt 41).

12 Ara, b’mod partikolari, is-sentenzi tat-8 ta’ Mejju 2019, A?PACK CZ (C?127/18, EU:C:2019:377, punt 22); tat-23 ta’ Novembru 2017, Di Maura (C?246/16, EU:C:2017:887, punt 23); tal-21 ta’ Frar 2008, Netto Supermarkt (C?271/06, EU:C:2008:105, punt 21); u tal-20 ta’ Ottubru 1993, Balocchi (C?10/92, EU:C:1993:846, punt 25).

Ara wkoll il-konklu?jonijiet tieg?i fil-kaw?a Di Maura (C?246/16, EU:C:2017:440, punt 21).

13 B?ala sostenn ta’ dik id-dikjarazzjoni, il-Kummissjoni ??itat is-sentenza tal-21 ta’ April 2005, HE (C?25/03, EU:C:2005:241, punt 58). Hemmhekk ?ie ppre?i?at b’mod espli?itu: “G?aldaqstant, ir-risposta g?at-tieni domanda g?andha tkun li, meta komunità li tirri?ulta minn ?wie?, li m’g?andhiex personalità ?uridika u li ma te?er?itax attività ekonomika skond is-Sitt Direttiva, g?andha kontroll ta’ assi kapitali, il-ko-proprjetarji li jiffurmaw din il-komunità g?andhom ji?u kkunsidrati b?ala benefi?jarji tat-tran?azzjoni g?al b?onnijiet ta’ l-applikazzjoni ta’ din id-direttiva”. Ma nistax nara kif b’dan il-mod il-Qorti tal-?ustizzja rrikonoxxiet komunità li tirri?ulta minn ?wie? b?ala persuna taxxabbli.

14 Sentenza tal-21 ta’ April 2005, HE (C?25/03, EU:C:2005:241).

15 Ara wkoll, f’dan ir-rigward, il-konstatazzjonijiet rilevanti tal-Qorti tal-?ustizzja fis-sentenza tal-21 ta’ April 2005, HE (C?25/03, EU:C:2005:241, punt 32). Is-sitwazzjoni tkun differenti li kieku l-koproprjetarji jwaqqfu s?ubija li tkun kapa?i ta?ixxi f’relazzjonijiet ?uridi?i fil-konfront ta’ terzi u twettaq hija nnifisha tran?azzjonijiet. Sussegwentement, abba?i ta’ din il-kapa?ità ?uridika, il-persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali tkun is-s?ubija.

16 Sentenza tal-21 ta’ April 2005 (C-25/03, EU:C:2005:241 punt 54).

17 Sentenza tal-21 ta’ April 2005, HE (C?25/03, EU:C:2005:241 punt 58).

18 Sentenzi tat-12 ta’ Ottubru 2016, Nigl (C?340/15, EU:C:2016:764, punt 28), u tad-29 ta’ Settembru 2015, Gmina Wroc?aw (C?276/14, EU:C:2015:635, punt 34). Ara wkoll is-sentenza tat-18 ta’ Ottubru 2007, van der Steen (C?355/06, EU:C:2007:615, punt 23).

19 Ara, f’dan ir-rigward, il-premessa 5 tad-Direttiva dwar il-VAT.

20 Sentenza tat-12 ta’ Ottubru 2016, Nigl (C?340/15, EU:C:2016:764, punt 31), kif di?à rrilevat fil-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali Szpunar fil-kaw?a Nigl (C?340/15, EU:C:2016:505, punt 21), li tipprovdi li “l-fatt biss li jkun hemm kooperazzjoni, anki kooperazzjoni mill-qrib” ma jindikax li din ma g?adhiex persuna taxxabbli indipendenti.

21 Sentenza tat-12 ta’ Ottubru 2016, Nigl (C?340/15, EU:C:2016:764, punt 33).

22 Sentenza tat-12 ta’ Ottubru 2016, Nigl (C?340/15, EU:C:2016:764, punt 34).

23 L-Artikolu 28 tad-Direttiva dwar il-VAT huwa fformulat kif ?ej: “Fejn persuna taxxabbli li ta?ixxi f’isimha i?da g?all-benefi??ju ta’ ?addie?or tie?u parti fi provvista ta’ servizzi, hija g?andha ti?i kkunsidrata li r?eviet u pprovdiet dawk is-servizzi hija stess.”

24 Sentenzi tat-2 ta’ Mejju 2019, Jarmuškien? (C?265/18, EU:C:2019:348, l-a??ar parti tal-punt 37), u tas-26 ta’ Ottubru 2010, Schmelz (C?97/09, EU:C:2010:632, punt 63).

25 Konklu?jonijiet fil-kaw?a Administra?ia Jude?ean? a Finan?elor Publice Cara?-Severin – Serviciul Inspec?ie Persoane Fizice und Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Timi?oara – Serviciul Solu?ionare Contesta?ii 1 (C?716/18, EU:C:2020:82, punti 22 *et seq.*), u fil-kaw?a Schmelz (C?97/09, EU:C:2010:354, l-a??ar parti tal-punt 33).

26 Ara wkoll, b’mod espli?itu, is-sentenza tat-2 ta’ Mejju 2019, Jarmuškien? (C?265/18, EU:C:2019:348, punt 38).

27 Ara l-motivazzjoni g?all-Artikolu 25 (impri?i ?g?ar) fil-pa?na 27 tal-Proposta tal-Kummissjoni tal-20 ta’ ?unju 1973, COM (73) 950 final.

28 Ara, f’dan ir-rigward, b’mod partikolari, is-sentenza tat-22 ta’ Novembru 2017, Cussens *et* (C?251/16, EU:C:2017:881, punti 31 *et seq.*).